



**Ветеринарный сертификат  
на экспортимуемые на таможенную территорию Туркменистана из  
Украины мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убое и  
переработке крупного рогатого скота / Ветеринарний сертифікат на  
експортувані на територію Туркменістана із України м'ясо, м'ясну сировину  
та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки великої рогатої  
худоби**

I.1. Отправитель/ Відправник				I.2. Идентификационный номер сертификата/ Ідентифікаційний номер сертифіката	
Наименование/ Назва				I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера/ Центральний компетентний орган країни-експортера	
Адрес/Адреса				I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера/ Місцевий компетентний орган країни-експортера	
Тел./ Номер телефона					
I.5. Получатель/ Одержувач					
Наименование/ Назва					
Адрес/Адреса					
Почтовый индекс/ Поштовий індекс					
Тел./ Номер телефона					
I.6. Страна происхождения/ Країна походження	Код ISO/ Код ISO	I.7. Регион происхождения/ Регіон походження	Код/ Код	I.8. Страна назначения/ Країна призначення	Код ISO/ Код ISO
I.9. Место происхождения / Місце походження					
Наименование/ Назва		Адрес/Адреса			
Регистрационный номер/ Номер затвердження					
I.10. Место погрузки / Місце відвантаження				I.11. Дата отправки/ Дата відправлення	
Адрес/Адреса					
I.12. Транспортное средство/ Транспорт					
Самолет/ Літак <input checked="" type="checkbox"/> Судно/ Судно <input type="checkbox"/>					
Железнодорожный вагон/ Залізничні вагони <input type="checkbox"/>					
Автомобильное средство/ Автомобіль <input type="checkbox"/> інше/ Інший <input type="checkbox"/>					
I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Пункт пропуску товарів через митний кордон:					

Дорожній екіпаж

Ідентифікація / Ідентифікація:

Ссылка на документы/ Документальні посилання:

I.14. Описание товара/ Опис товару

I.15. Код товара (код ТНВЭД)/ Код товару (код УКТЗЕД)

I.17. Температура продукта/ Температура продукту

Температура окружающей  
среды/Температура  
навколошного середовища

Охлажденный/   
Охолоджений



Замороженный/  
Заморожений

I.19. Номер пломбы/контейнера/ Номер пломби/контейнера

I.20. Вид упаковки/ Вид  
пакування

I.21. Товар сертифицирован для/ Товари призначені для:

Употребления в пищу человеком / Споживання людиною



I.22. Для импорта (ввоза) в Туркменистан/ Для імпорту (ввезення) в Туркменістан



I.23. Идентификация товара/ Ідентифікація товару:

Регистрационный номер предприятия/  
Номер затвердження потужності

Вес нетто(кг)/  
Вага нетто(кг)

Бойня (мясокомбинат)/  
Бійня (м'ясокомбінат)

Разделочное предприятие/  
Підприємство з обвалювання

Холодильник/ Холодильник

Производственное предприятие/  
Потужність(об'єкт) виробництва

Маркировка/  
Маркування



#### **4. II. Свідчення о придатності товара в пищу / Засвідчення про придатність товара до вживання в їжі**

**Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:  
Я, державний/офіційний ветеринарний лікар, що нижче підписався, засвідчую таке:**

**П.1. Экспортируемые на таможенную территорию Туркменистана мясо, мясное сырье и субпродукты получены от убоя и переработки здоровых животных на боенских, мясоперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (HACCP). /Експортовані на митну територію Туркменістана м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорових тварин на забійних, м'ясопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (HACCP).**

**II.2. Животные, мясо, мясное сырье и субпродукты от которых предназначены для экспорта на таможенную территорию Туркменистана, подвергнуты предубойному ветеринарному осмотру, а туши, головы и внутренние органы – послеубойной ветеринарно-санитарной экспертизе государственной ветеринарной службой/ Тварини, м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти від тварин, які експортуються на територію Туркменістана пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а туши, голови та внутрішні органи – після забійну ветеринарно-санітарну експертизу державної ветеринарної служби.**

**П.3. Мясо, мясные сырье и субпродукты получены при убое и переработке животных, заготовленных в хозяйствах и/или административных территориях, свободных от заразных болезней животных/**  
**М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки тварин, що були заготовлені в господарствах та/або адміністративних територіях, вільних від заразних хвороб тварин:**

- губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота - в соответствии с рекомендациями Кодекса здоровья наземных животных МЭБ и классификацией риска по губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота экспортацией страны, зоны или компартимент/субчастоподібної енцефалопатії великої рогатої худоби – відповідно до рекомендаций Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ та класифікації ризику щодо губчастоподібної енцефалопатії великої рогатої худоби країни-експортера, зони чи компартименту;
  - сибирской язвы - в течение последних 20 дней на территории хозяйства/сібірської виразки – протягом останніх 20 днів на території господарства;
  - ящура - в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории /ящура – протягом останніх 12 місяців на території країни чи адміністративної території;
  - чумы крупного рогатого скота - в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории/чуми великої рогатої худоби – протягом останніх 24 місяців на території країни чи адміністративної території;
  - контагиозной плевропневмонии - в течение последних 24 месяцев в случае ввоза (перемещения) легких/контагіозної туберкулеза – протягом останніх 24 місяців у випадку ввезення (переміщення) легенів;
  - туберкулеза и бруцеллеза - в течение последних 6 месяцев в хозяйстве/туберкульозу та бруцельозу – протягом останніх 6 місяців у господарстві;
  - энзоотического лейкоза - в течение последних 12 месяцев в хозяйстве энзоотичного лейкозу – протягом останніх 12 місяців у господарстві.

**II.4. Животные, от которых получено мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергались воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенных, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также лекарственных средств, введенных перед убоем позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению.** Тварини, від яких отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалися дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенів чи гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які було введено перед забоєм пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з використання.

**П.5. М'ясо, мясне сырье и субпродукты получены от убоя животных не получавших корма животного происхождения, при изготовлении которых использовались внутренние органы и ткани яжевачных животных, за исключением компонентов, использование которых допускается Кодексом здоровья наземных животных МЭБ/М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в результаті забою тварин, які не отримували кормів тваринного походження, при виробництві яких використовувались внутрішні органи та тканини яжівих тварин, окрім компонентів, використання яких допускається рекомендаціями Кодексом здоров'я наземних тварин МЕБ.**

**II.7. Мясо, мясное сырье и субпродукты экспортруемые на таможенную территорию Туркменистана/М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти експортовані на митну територію Туркменістана:**

- имеют температуру в толице м'язи у кости не выше минус 8 градусов Цельсия для мороженого мяса, и не выше плюс 4 градусов Цельсия - для охлажденного; знать температуру у товірці м'язів біля кісток не вище мінус 8 градусів за Цельсієм для замороженого м'яса та не вище плюс 4 градусів за Цельсієм - для охолодженого.

**П.8. Микробіологіческі, хіміко-токсикологіческі и радіологіческі показатели мяса соотвітствують дійсною в країні експортера ветеринарним санітарним та радіологічним нормам та правилам.**

**П.9. Мясо, мясное сырье и субпродукты пригодны для употребления в пищу/М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти визнані придатними до вживання в їжу.**



Four

**II.10.** Туши (полутуши, четвертины) имеют четкое клеймо государственного ветеринарного надзора с обозначением названия или номера бойни (мясокомбината), на котором был произведен убой животных. Разделанное мясо имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке. Маркировочная этикетка наклеена на упаковке таким образом, что вскрытие упаковки невозможно без нарушения ее целостности или прикреплена к упаковке (нанесена на упаковку) таким образом, чтобы она не могла быть использована вторично. В этом случае упаковка сконструирована так, что в случае вскрытия ее первоначальный вид невозможен восстановить./Туши (напівтуши, четвертини) мають чітке клеймо державного ветеринарного нагляду з означенням назви та номеру бойні (м'ясокомбінату), на якому було виконано забій тварин. Обвалене м'ясо має маркування (ветеринарне клеймо) на упакуванні. Маркувальна етикетка наклеєна на упакуванні таким чином, що розкриття упакування неможливе без порушення її цілісності або прикріплена до упакування (нанесена на упакування) таким чином, що вона не може бути використана повторно. У такому випадку упакування сконструйоване так, що у випадку розкриття його первинний вигляд неможливо відновити.

**II.11.** Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям страны экспортёра. / Тара та пакувальний матеріал одноразові та відповідно вимогам країни експортера.

**II.12.** Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортёра./Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих в країні експортера.

Примечания/ Примітки

Часть I/ Частина I:

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов./ Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказати код вантажу (УКТЗЕД).

*Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпись і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку.*

Место / Miejsce \_\_\_\_\_

Дата / Дата \_\_\_\_\_

Печать / Печатка

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /  
Підпись державного/оффіційного ветеринарного лікаря \_\_\_\_\_

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада \_\_\_\_\_

